



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. június 9.
(OR. en)

10449/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0186(NLE)

UK 117

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. június 9.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 322 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. melléklete I. részének módosítására irányuló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 322 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 322 final



Brüsszel, 2023.6.9.
COM(2023) 322 final

2023/0186 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. melléklete I. részének módosítására irányuló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. melléklete I. részének módosítását célzó vegyes bizottsági határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) meghatározza az Egyesült Királyságnak az Unióból és az Euratómból való rendezett kilépésére vonatkozó szabályokat. A kilépésről rendelkező megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.

2.2. A vegyes bizottság

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott vegyes bizottság az Unió és az Egyesült Királyság képviselőiből áll. A vegyes bizottság társelnöki feladatait az Unió és az Egyesült Királyság közösen látja el. A kilépésről rendelkező megállapodás VIII. melléklete meghatározza a vegyes bizottság eljárási szabályzatát. A vegyes bizottság évente legalább egyszer ülésezik, vagy az Unió vagy az Egyesült Királyság kérésére ül össze, és az ülései ütemezését és napirendjét közös megegyezéssel határozza meg.

A vegyes bizottság feladatait a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke határozza meg, és azok elsősorban a következőkből állnak:

- a megállapodás végrehajtásának és alkalmazásának felügyelete közvetlenül vagy a vegyes bizottságnak jelentést tevő szakbizottságok munkáján keresztül,
- határozatok és ajánlások elfogadása, beleértve a megállapodás módosításait az abban meghatározott ügyekben,
- a megállapodás értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatban esetlegesen felmerülő problémák megelőzése és viták orvosolása.

2.3. A vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A vegyes bizottság a következő ülésén határozatot tervez elfogadni a kilépésről rendelkező megállapodás a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló I. melléklete I. részének módosításáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus). A vegyes bizottság a kilépésről rendelkező megállapodás 36. cikkének (4) bekezdése alapján határozatot fogad el a kilépésről rendelkező megállapodás módosításáról, hogy az tükrözze a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság által jóváhagyott új határozatokat vagy ajánlásokat.

A tervezett jogi aktus célja, hogy az I. melléklet I. részében foglalt jegyzékbe felvegye a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság által

jóváhagyott két új határozatot, és törölje onnan a korábbi határozatokat, amelyek helyébe a két új határozat lépett.

A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező lesz a felekre nézve. Az eljárási szabályzat 9. szabályának megfelelően a vegyes bizottság által elfogadott határozatokban szerepelnie kell azok hatálybalépése időpontjának.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

3.1. A kilépésről rendelkező megállapodás szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló I. mellékletének I. része

A kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. része tartalmazza a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság azon határozatait és ajánlásait, amelyeket az Uniónak és az Egyesült Királyságnak a szociális biztonsági rendszerek koordinálására vonatkozó szabályok alkalmazása során kellően figyelembe kell vennie (a kilépésről rendelkező megállapodás 31. cikkének (1) bekezdése).

A szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság 2021. október 19-én jóváhagyta a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 90. cikkében említett, a valutaátváltási árfolyamok meghatározásakor figyelembe veendő időpontról szóló H12. határozatot. Ezt a határozatot fel kell venni a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletébe. E határozat a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 90. cikkében említett valutaátváltási árfolyamok meghatározásakor figyelembe veendő időpontról szóló, 2009. október 15-i H3. határozat helyébe lép, amelyet a H3. határozatnak a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 90. cikkében említett valutaátváltási árfolyamok meghatározásakor figyelembe veendő időpont tekintetében történő felülvizsgálatáról szóló, 2015. június 25-i H7. határozat módosított. A H3. és a H7. határozatot ezért el kell hagyni a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. részéből.

A szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság 2022. március 30-án jóváhagyta a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság könyvvizsgáló bizottságának összetételéről és működési módjáról szóló H13. határozatot. Ezt a határozatot fel kell venni a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletébe. E határozat a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság könyvvizsgáló bizottságának összetételéről és működésének módjáról szóló, 2009. december 22-i H4. határozat helyébe lép. A H4. határozatot ezért el kell hagyni a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. részéből.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak

kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”¹.

4.1.2. *A jelen esetre történő alkalmazás*

A vegyes bizottságot megállapodás, nevezetesen a kilépésről rendelkező megállapodás hozta létre.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a kilépésről rendelkező megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

4.2. **Anyagi jogalap**

4.2.1. *Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. *A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus egyetlen célja és tartalma a kilépésről rendelkező megállapodás I. melléklete I. részének módosítása a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság által jóváhagyott két új határozatnak az abban foglalt jegyzékbe történő felvétele, valamint a korábbi határozatok törlése céljából, amelyek helyébe a két új határozat lépett.

A kilépésről rendelkező megállapodás megkötése az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 50. cikkének (2) bekezdésén alapult.

Ezért és azzal az alapelvvel összhangban, hogy egy jogi aktus csak azonos típusú jogi aktussal módosítható, a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUSZ 50. cikkének (2) bekezdése.

4.3. **Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUSZ 50. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

¹ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a vegyes bizottság jogi aktusa módosítani fogja a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. részét, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. melléklete I. részének módosítására irányuló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 2020. január 30-i (EU) 2020/135 tanácsi határozat² révén megkötötte a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás), és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 36. cikkének (4) bekezdése alapján a vegyes bizottság határozatokat fogad el a kilépésről rendelkező megállapodás I. melléklete I. részének módosításáról, hogy az tükrözze a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság által jóváhagyott új határozatokat vagy ajánlásokat.
- (3) A vegyes bizottságnak a következő ülésén a kilépésről rendelkező megállapodás 36. cikkének (4) bekezdése alapján határozatot kell elfogadnia a megállapodás I. melléklete I. részének módosításáról annak érdekében, hogy a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság által jóváhagyott két új határozatot felvegye az abban foglalt jegyzékbe, és töröljön onnan három határozatot, amelyek helyébe a két új határozat lépett.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a kilépésről rendelkező megállapodás I. melléklete I. részének módosításáról szóló határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

² [HL L 29., 2020.1.31., 1. o.](#)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottságban az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*